

Xotra seal®

PUNCTURE REPAIR

PROCEDURES

- COMBINATION REPAIR UNITS -

13-381
Small Patch Plug
For 1/8" Injuries

13-383
Medium Patch Plug
For 3/16" Injuries

13-382
Large Patch Plug
For 1/4" Injuries

14-008
Vulcanizing Cement

14-100
Rubber Prep

1) LOCATE INJURY

Before repairing, mark and remove puncturing object. With tire inflated, apply soap solution to damaged area to determine if air loss is from one or more punctures. Remove tire from wheel carefully to avoid further damage and place on spreader.



1) LOCALICE ROTURA

Antes de reparar, marque y remueva el objeto corto punzante. Con la llanta inflada aplique solución jabonosa (Laeak Seeker) al área afectada para determinar si la pérdida de aire proviene de una o más roturas. Remueva la llanta del Rin con sumo cuidado para evitar mayores daños y colóquelo en el separador de venas.

2) PROBING

Probe puncture to determine size and direction of injury, making sure to remove all foreign materials. DO NOT repair if injury is outside puncture repair limits.



2) EXAMINAR

Introduzca la lezna para determinar el tamaño y la dirección de la rotura asegurándose de no dejar ningún material extraño. NO REPARE sin la rotura excede los niveles máximos de reparación.

3) INTERNAL EXAMINATION

Spread the beads and mark the damaged area with a crayon. Carefully inspect tire to ensure that all damage is within repairable limits. If limits are exceeded, DO NOT repair the tire.



3) EXAMEN INTERNO

Separe las venas de la llanta y marque el área dañada con una crayola. Cuidadosamente inspeccione para asegurarse que el daño no supere los límites máximos de reparación. Si esto es así : NO REPARE

4) REPAIR UNIT SELECTION

If injury is 1/4" (6mm) or smaller in diameter and angle does not exceed 25°, a combination repair unit is the easiest method of repair. Reinforced Combination Units are for tread area only. Universal and Lead-Wire Combination Units may be used in any repairable area.



4) SELECCION DE LA UNIDAD DE REPARACION

Si la rotura es 1/4 de pulgada (6mm) o menor en diametro y el ángulo no excede los 25 grados; una unidad combinada es el método más sencillo de reparación. Las unidades combinadas universales pueden ser usadas en cualquier area reparable.

5) CLEANING

Using buffing solution and an innerliner scraper, clean thoroughly an area slightly larger than the patch head of the repair unit. This serves to remove dirt and mold lubricants for better adhesion.



5) LIMPIEZA

Utilizando el liquido limpiador (Buffing Solution) y el raspador, limpie completamente el área en una porción ligeramente mayor al tamaño de la unidad de reparación que va a aplicar. Esto sirve para remover la mugre y mejorar la adhesión.

6) BUFFING

Using a buffing wheel, buff repair area to RMA #1 texture taking care not to gouge the innerliner. Using appropriate reamer or cutter (for lead-wire units), drill injury channel from inside and from outside, removing damaged cables and debris. Vacuum away buffing dust.



6) RASPADO

Utilizando una rueda de raspado, raspe el interior de la llanta para alisar la superficie dejando una textura suave sin llegar a tocar la estructura interna. Utilizando una lezna apropiada limpie el canal de la rotura desde adentro y desde afuera, removiendo alambres y fibras dañadas teniendo en cuenta de no agrandar la rotura. Aspire el material sobrante.

7) CEMENTING

Apply vulcanizing cement to the injury channel and prepared repair area. Work cement into the rubber. Do NOT puddle or scrape off. ALLOW CEMENT TO DRY THOROUGHLY.



7) CEMENTAR

Aplique el cemento (Vulcanizing Cement) en el canal de la rotura y en el área preparada de manera pareja sobre el caucho. Aplíquelo sin excesos. No lo toque o raspe despues de aplicado. Deje que seque completamente.

8) INSERTION

Remove backing from patch head (and stem of Lead-Wire Units). DO NOT touch gum surface. Push quill or lead wire into the injury from inside and pull through with pliers. Pull until patch head is seated firmly against the innerliner.



8) INSERCION

Remueva el papelillo de la cara de el parche. NO toque la superficie de caucho expuesta. Introduzca la puntilla metalica en el canal de la rotura por la parte interna de la llanta y una vez haya salido al otro lado halela con unos alicates. Hale hasta que el parche haya sentado su superficie firmemente sobre la parte interna de la llanta.

9) FINISH REPAIR

Thoroughly stitch the patch head to the innerliner working from the center outward to remove any trapped air. Cut the stem 1/8" above tread surface. Apply Innerliner Sealer to overbuff area and allow to dry.



9) TERMINAR REPARACION

Utilize un mango de rodillo para asentar el parche a la llanta moviendolo de adentro hacia afuera sobre la reparación para liberar el aire atrapado. Corte el sobrante del parche que sobresalga sobre la llanta mas de 1/8 de pulgada (3mm). Aplique sellador internamente sobre el parche, (Inner Liner Sealer) para aislar el área y dejelo secar.